

Izrek

1. Glavna pritožba, ki jo je vložila družba Powerserv Personalservice GmbH, se zavrne.
2. Nasprotna pritožba, ki jo je vložila družba Manpower Inc., se zavrne.
3. Družbi Powerserv Personalservice GmbH se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 69, 21.3.2009.

Sklep Sodišča (peti senat) z dne 23. oktobra 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti Gerasimos Potamianos (C-561/08 P), Gerasimos Potamianos proti Komisiji Evropskih skupnosti (C-4/09 P)

(Združeni zadevi C-561/08 P in C-4/09 P) (¹)

(Pritožba — Javni uslužbenci — Začasni uslužbenec — Nepodaljšanje pogodbe za določen čas — Akt, ki posega v položaj)

(2010/C 51/23)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Curren in D. Martin, zastopnika) (C-561/08 P), Gerasimos Potamianos (zastopnik: J.-N. Louis, odvetnik) (C-4/09 P)

Drugi stranki v postopku: Gerasimos Potamianos (zastopnik: J.-N. Louis, odvetnik) (C-4/09 P), Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Curren in D. Martin, zastopnika) (C-561/08 P)

Predmet

Pritožba, vložena zoper sodbo Sodišča prve stopnje (sedmi senat) z dne 15. oktobra 2008 v zadevi Potamianos proti Komisiji (T-160/04), s katero je Sodišče prve stopnje razsodilo, da je tožba G. Potamianos, vložena zoper obvestilo generalnega direktorja GD „Raziskave“, v katerem ga je obvestil, da njegova pogodba o zaposlitvi začasnega uslužbenca po njenem izteku ne bo podaljšana, dopustna – Pojem „akt, ki posega v položaj“ – Razlika med razlago Sodišča na eni strani ter razlago Sodišča prve stopnje in Sodišča za uslužbenca na drugi strani.

Izrek

1. Pritožbi se zavrneta.
2. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

(¹) UL C 44, 21.2.2009.
UL C 82, 4.4.2009.

Sklep Sodišča z dne 29. oktobra 2009 – Portela – Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-85/09 P) (¹)

(Pritožba — Nepogodbena odgovornost — Odškodninski zahtevek na podlagi škode, nastale zaradi različnih opustitev Komisije pri uporabi Direktive 93/42/EGS — Neobstoj vzročne zveze med zatrjevanimi opustitvami in škodo, nastalo pritožnici pri prodaji pokvarjenih digitalnih termometrov — Očitno neutemeljena pritožba)

(2010/C 51/24)

Jezik postopka: portugalščina

Stranki

Pritožnica: Portela - Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda (zastopnik: C. Mourato, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: B. Schima in P. Guerra e Andrade, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča prve stopnje (osmi senat) z dne 17. decembra 2009 v zadevi Portela proti Komisiji (T-137/07), s katerim je Sodišče prve stopnje zavrglo kot deloma očitno nedopusten in v preostalem kot očitno pravno neutemeljen zahtevek, naj se primarno naloži Komisiji, naj ukrepa v skladu s členom 14b Direktive Sveta 93/42/EGS z dne 14. junija 1993 o medicinskih pripomočkih (UL L 169, str. 1), kakor je bila spremenjena z Direktivo 98/79/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. oktobra 1998 o in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkih (UL L 331, str. 1), in od družbe za izdajo potrdil TÜV Rheinland Product Safety GmbH prek Zvezne republike Nemčije zahteva, naj tožeči stranki odgovarja na podlagi obveznega zavarovanja civilnopravne odgovornosti iz točke 6 priloge XI k Direktivi 93/42, ki ga je navedena družba sklenila, in če zatrjevane škode ni mogoče povrniti s primarnim zahtevkom, podredno, odškodninski zahtevek v zvezi s škodo, ki je zaradi opustitev Komisije nastala pritožnici.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Portela – Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares Lda se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 102, 1.5.2009.